

SCHWUNG CNC

DATENSCHUTZINFORMATION

Gültig ab: 14. Juli 2026

Geltungsbereich: <https://cnc.schwung.hu> und die Dienste der Schwung-CNC-Plattform

Geltung und Aktualisierung

Diese Datenschutzinformation beschreibt die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der gegenwärtigen Schwung-CNC-Plattform. Sie wird bei Änderungen der Dienste, eingesetzten Technologien, Auftragsverarbeiter oder Rechtsvorschriften aktualisiert.

1. Verantwortlicher

Angabe	Inhalt
Verantwortlicher	Schwung Energy Kft.
Sitz	2900 Komárom, Báthory I. u. 24/B, Ungarn
Steuernummer	14462722-2-11
Handelsregisternummer	11-09-014309
Vertretungsberechtigter Geschäftsführer	András Dömötör
E-Mail	info@schwung.hu
Telefon	+36 30 288 2867
Website	https://cnc.schwung.hu
Datenschutzkontakt	Es wurde derzeit kein Datenschutzbeauftragter benannt. Datenschutzanfragen können an die oben genannten Kontaktdaten gerichtet werden.

2. Zweck und Anwendungsbereich

Schwung CNC ist eine europäische B2B-Plattform, die Auftraggeber und CNC-Fertigungspartner miteinander verbindet. Diese Information gilt für Besucher, Auftraggeber- und Fertigungspartnerkonten, deren Ansprechpartner, Teilnehmer an Anfragen und Angeboten sowie für geschäftliche Kontakte, deren öffentlich zugängliche berufliche Kontaktdaten zur gezielten Kontaktaufnahme verarbeitet werden.

Technische Zeichnungen und Fertigungsunterlagen können Geschäftsgeheimnisse oder vertrauliche Informationen enthalten. Ihr Schutz wird neben dem Datenschutz durch Zugriffsregeln, Nutzungsbedingungen und gegebenenfalls Geheimhaltungsvereinbarungen gewährleistet.

3. Verarbeitungstätigkeiten

3.1 Websitebetrieb, Sitzung und Sicherheitsprotokolle

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Speicherdauer
IP-Adresse, Datum und Uhrzeit, aufgerufene Seite, Browser- und Gerätedaten, Fehler- und Sicherheitsereignisse	Betrieb, Fehlerbehebung, IT-Sicherheit und Missbrauchsprävention. Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO: berechtigtes Interesse an einem sicheren Plattformbetrieb.	Reguläre Serverprotokolle: 90 Tage. Sicherheits- oder Rechtsstreitdaten: bis zum Abschluss des Verfahrens bzw. der Anspruchsdurchsetzung.
Sitzungskennung und Spracheinstellung cnc_lang	Anmeldung, sichere Sitzung und Speicherung der gewählten Sprache. Art. 6 Abs. 1 lit. b und f DSGVO; technisch erforderliche Funktion.	Sitzung: bis zum Sitzungsende. Sprach-Cookie: 180 Tage.

3.2 Auftraggeberkonto und Unternehmensprofil

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Speicherdauer
Firmenname, Benutzername, E-Mail, Passwort-Hash, Rolle, Aktivitäts- und Anmeldedaten	Registrierung, Identifizierung und Berechtigungsverwaltung. Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO; bei Unternehmensansprechpartnern und für Kontosicherheit Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO.	Während des Bestehens des Kontos. Authentifizierungsdaten werden nach Kontoschließung innerhalb von 30 Tagen gelöscht; geschäfts- und anspruchsbezogene Daten dürfen bis zu 5 Jahre gespeichert werden.
Unternehmensanschrift, Land, Website, Steuer-/EU-USt.-Nummer, Branche, Sprache und Notizen	Identifizierung des Geschäftspartners und Vorbereitung der Dienstleistung bzw. Vertragsbeziehung. Art. 6 Abs. 1 lit. b oder f DSGVO. Reine Unternehmensdaten sind nicht immer personenbezogen.	Während der Geschäftsbeziehung und anschließend, soweit zur Anspruchsdurchsetzung erforderlich.
Name, Funktion, E-Mail, Telefon, Sprache und Kennzeichnung als Hauptansprechpartner	B2B-Kommunikation und Verwaltung von Anfragen. Art. 6 Abs. 1 lit. f, gegebenenfalls lit. b DSGVO.	Bis zum Ende der Ansprechpartnerfunktion oder Geschäftsbeziehung; transaktionsbezogene Angaben bis zum Ende der Anspruchsfrist.

3.3 Fertigungspartnerkonto, Maschinenpark und Kapazität

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Speicherdauer
Kontodaten, Firmen- und Ansprechpartnerdaten, Sprache und Berechtigungen	Betrieb des Fertigungspartnerkontos und Kommunikation. Art. 6 Abs. 1 lit. b und f DSGVO.	Während der Konto- und Partnerbeziehung; Authentifizierungsdaten 30 Tage nach Beendigung, transaktionsbezogene Daten bis zu 5 Jahre.
Maschinenhersteller und -typ, Anzahl, Achszahl, Arbeitsraum, Bearbeitungsverfahren, ausgeschlossene Materialien, Beschreibung, Mitarbeiterzahl, freie Stunden und Zeitraum	Darstellung der fachlichen Eignung und freien Kapazität sowie entscheidungsunterstützendes Matching. Art. 6 Abs. 1 lit. b und f DSGVO; überwiegend Unternehmensdaten.	Aktuelle Profildaten bis zur Änderung oder Löschung; vorgangsbezogene Daten bis zum Ende der Anspruchsfrist.

3.4 Anfragen und technische Unterlagen

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Speicherdauer
Kontaktangaben, Bearbeitungsverfahren, Abmessungen, Menge, Termin, Zielland, Qualitäts-, Logistik- und sonstige Anforderungen	Erfassung, Prüfung und Zuordnung der Anfrage sowie Angebotsverwaltung. Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO; bei Unternehmensansprechpartnern Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO.	Abgeschlossene Anfrage ohne Auftrag: Metadaten 12 Monate. Erfolgreicher Auftrag: 5 Jahre ab Leistung bzw. bis zum Ende eines Rechtsstreits.
PDF-, STEP/STP-, DXF-, DWG-, IGES/IGS-, ZIP-, JPG/JPEG- und PNG-Dateien; Originalname, technischer Dateiname, Typ, Größe, Speicherpfad und Uploadzeit	Technische Prüfung, Angebotserstellung und Fertigungsabstimmung. Art. 6 Abs. 1 lit. b und f DSGVO; Dateien sind regelmäßig Geschäftsgeheimnisse und können ausnahmsweise personenbezogene Daten enthalten.	Bei erfolgloser, widerrufener oder ohne Vertrag geschlossener Anfrage: Löschung innerhalb von 180 Tagen. Bei Auftrag: höchstens 5 Jahre, soweit technische Dokumentation oder Rechtsansprüche dies erfordern.
Vertraulichkeitsstufe, Einladungen und Zugriffsberechtigungen	Festlegung, welche registrierten Fertigungspartner die Anfrage und Unterlagen einsehen dürfen. Art. 6 Abs. 1 lit. b und f DSGVO sowie vertraglicher Geheimnisschutz.	Entsprechend der Speicherfrist der Anfrage und der Zugriffsprotokolle.

3.5 Angebote und Nachweis von Erklärungen

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Speicherdauer
Angebotsinhalt, Anbieter, Ansprechpartner, Name und E-Mail des Erklärenden, Zeitpunkt, Dokumenten-Hash, IP-Adresse und Browserkennung	Abgabe des Angebots, Nachweis von Erklärung und Dokumentversion, Streit- und Missbrauchsprävention. Art. 6 Abs. 1 lit. b und f DSGVO.	5 Jahre nach Abschluss des Angebots- oder Vertragsverhältnisses bzw. bis zum Ende eines laufenden Rechtsstreits.

3.6 Kommunikation und Betreuung

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Speicherdauer
Name, Unternehmen, E-Mail, Telefon, Nachricht und Gesprächsinhalt	Beantwortung von Fragen, deutschsprachige Kommunikation, Unterstützung bei der Auswahl eines Fertigungspartners und Prozesskoordination. Art. 6 Abs. 1 lit. b oder f DSGVO; gesonderte Werbung nur auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a.	Allgemeine Anfrage: 1 Jahr nach der letzten inhaltlichen Kommunikation. Vorgangsbezogene Kommunikation: 5 Jahre ab Leistung.

3.7 Recherche potenzieller Geschäftspartner aus öffentlichen Quellen

Schwung CNC kann berufliche Kontaktdaten potenzieller CNC-Fertigungspartner und Auftraggeber aus öffentlich zugänglichen Unternehmenswebsites, amtlichen Registern, Google Business/Maps und anderen öffentlichen B2B-Quellen erheben. Beim ersten Kontakt wird diese Datenschutzinformation zugänglich gemacht.

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Quelle und Speicherdauer
Firmenname, Website, geschäftliche E-Mail, Telefon, Postanschrift, Name und Funktion des Ansprechpartners, Land, Sprache und Quell-URL	Gezielte B2B-Ansprache und Aufbau des Partnernetzwerks. Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO; berechtigtes Interesse. Der Betroffene kann jederzeit widersprechen.	Öffentliche Unternehmensquellen. Erfolgloser Kontakt: höchstens 12 Monate. Bei Widerspruch Löschung der Kontaktdaten; minimale

		Sperrlisteninformation zur Verhinderung weiterer Ansprache: 5 Jahre.
--	--	--

3.8 Abrechnung der Vermittlungsprovision

Daten	Zweck und Rechtsgrundlage	Speicherdauer
Rechnungsname und -anschrift, Steuerdaten, Rechnung, Leistung, Zahlung und zugehörige Vertragsdaten	Abrechnung der vom Fertigungspartner geschuldeten Erfolgsprovision, Buchhaltung und Rechtsansprüche. Art. 6 Abs. 1 lit. b und c DSGVO.	Buchungsbelege mindestens 8 Jahre; sonstige Vertragsunterlagen grundsätzlich bis zum Ende der Anspruchsfrist.

4. Empfänger, Zugriffssteuerung und Vertraulichkeit

- Berechtigte Mitarbeiter und Beauftragte der Schwung Energy Kft. nur im erforderlichen Umfang.
- Registrierte Fertigungspartner ausschließlich entsprechend der vom Auftraggeber gewählten Zugriffs- und Vertraulichkeitsstufe.
- Der Auftraggeber hinsichtlich der eingereichten Angebote und der erforderlichen Angaben des anbietenden Fertigungspartners.
- Behörden, Gerichte, Buchhalter, Rechtsberater oder sonstige fachliche Dienstleister, soweit dies gesetzlich oder zur Bearbeitung des Vorgangs erforderlich ist.

Ein Fertigungspartner erhält nicht automatisch Zugang zu allen Zeichnungen. Der Zugriff wird durch die Vertraulichkeitsstufe, eine Einladung und serverseitige Benutzerberechtigungen begrenzt.

5. Auftragsverarbeiter und externe Dienste

Dienst	Anbieter	Verarbeitung
Hosting, Datenbank, Dateiablage, Serverprotokolle, Sicherung und Domain-E-Mail	VPS4You Kft., 9400 Sopron, Tó utca 5, Ungarn; Steuernummer 32064526-2-08; Handelsregisternummer 08-09-034904	Die Plattformdaten werden in einem Rechenzentrum in Budapest, Ungarn, verarbeitet.
Kartendarstellung	Google Maps / Google Ireland Limited	Beim Laden der Kontaktkarte können IP-Adresse und technische Daten an Google übermittelt werden; die Datenschutzbedingungen von Google gelten.
Content Delivery Network	jsDelivr für Bootstrap CSS und JavaScript	Beim Abruf der Dateien können IP-Adresse, Zeitpunkt und technische Anfragedaten verarbeitet werden.
E-Mail, Buchhaltung und Rechnungsstellung	Domainbezogener Mailserver sowie vertraglich eingesetzte Buchhaltungs- und Rechnungsdienste	Nur die zur Kommunikation, Abrechnung und gesetzlichen Buchführung erforderlichen Daten; die konkreten Empfänger sind auf Anfrage erhältlich.

6. Übermittlungen außerhalb des EWR

Die eigenen Web-, Datenbank- und Dateidaten von Schwung CNC werden in der ungarischen Infrastruktur des Hostinganbieters verarbeitet. Bei Google Maps und dem CDN können technische Daten auch über Infrastruktur außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums verarbeitet werden. Hierfür gelten die veröffentlichten Übermittlungsmechanismen und Datenschutzbedingungen des jeweiligen Anbieters, insbesondere ein Angemessenheitsbeschluss oder geeignete Garantien nach der DSGVO.

7. Cookies

Cookie	Zweck	Dauer und Einwilligung
PHP-Sitzungscookie	Anmeldung, Sitzungs- und Sicherheitsfunktionen	Bis zum Sitzungsende; technisch erforderlich, keine gesonderte Einwilligung.
cnc_lang	Speicherung der gewählten Sprache	180 Tage; funktionale Benutzereinstellung.
Analyse- und Marketingcookies	Im gegenwärtigen Quellcode wurden keine aktiven Analyse- oder Marketingcookies festgestellt	Vor einer Einführung sind vorherige Einwilligung und Aktualisierung dieser Information erforderlich.

8. Entscheidungsunterstützendes Matching

Die Plattform kann anhand der Anfrage sowie der Maschinen-, Technologie- und Kapazitätsdaten der Fertigungspartner einen Übereinstimmungswert und eine Rangfolge erstellen. Dies ist nur eine Entscheidungshilfe. Der Wert begründet keinen Vertrag, ersetzt keine technische oder kaufmännische Prüfung und führt nicht zu einer endgültigen automatischen Ablehnung. Der Fertigungspartner entscheidet selbst über ein Angebot; der Auftraggeber wählt selbst zwischen den Angeboten.

Derzeit findet daher keine ausschließlich automatisierte Entscheidung im Sinne von Art. 22 DSGVO statt, die rechtliche Wirkung entfaltet oder die betroffene Person in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt.

9. Datensicherheit

- Speicherung von Passwörtern als moderner Einweg-Hash.
- Rollen- und berechtigungsbasierter Zugang zu Auftraggeber-, Partner- und Administrationsbereichen.
- Begrenzung zulässiger Dateitypen und Dateigrößen sowie Speicherung unter technischen Dateinamen.
- Serverseitige Berechtigungsprüfung bei Zugriff auf vertrauliche Dateien.
- Sicherungen, Aktualisierungen, Überprüfung von Zugriffsrechten, Protokollierung und Verfahren zur Behandlung von Sicherheitsvorfällen.

10. Rechte der betroffenen Personen

- Auskunft über die verarbeiteten personenbezogenen Daten;
- Berichtigung unrichtiger und Ergänzung unvollständiger Daten;
- Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung, soweit keine gesetzlichen oder anspruchsbazogenen Gründe entgegenstehen;
- Widerspruch gegen Verarbeitungen auf Grundlage berechtigter Interessen, insbesondere gegen geschäftliche Direktansprache;
- Datenübertragbarkeit, soweit die Voraussetzungen der DSGVO erfüllt sind;
- Widerruf einer Einwilligung für die Zukunft, wenn eine Verarbeitung auf Einwilligung beruht;

- Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde und gerichtlicher Rechtsbehelf.

Anträge können an info@schwung.hu oder per Post an Schwung Energy Kft., 2900 Komárom, Báthory I. u. 24/B, Ungarn, gerichtet werden. Der Verantwortliche antwortet grundsätzlich innerhalb eines Monats; die Frist kann unter den Voraussetzungen der DSGVO um zwei Monate verlängert werden.

11. Beschwerde

Ungarische Datenschutzaufsichtsbehörde (NAIH):

- Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság
- Anschrift: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9–11., Ungarn
- Postanschrift: 1363 Budapest, Pf. 9., Ungarn
- E-Mail: ugyfelszolgalat@naih.hu
- Telefon: +36 (1) 391-1400
- Website: <https://www.naih.hu>

Betroffene können sich außerdem an die Datenschutzaufsichtsbehörde ihres gewöhnlichen Aufenthaltsorts, ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes wenden und gerichtlichen Rechtsschutz in Anspruch nehmen.

12. Datenschutzverletzungen

Der Verantwortliche untersucht und dokumentiert Datenschutzverletzungen. Besteht voraussichtlich ein Risiko für die Rechte und Freiheiten natürlicher Personen, wird die zuständige Aufsichtsbehörde möglichst innerhalb von 72 Stunden nach Bekanntwerden informiert. Bei hohem Risiko werden auch die Betroffenen unverzüglich benachrichtigt, soweit keine Ausnahme der DSGVO greift.

13. Rechtsgrundlagen und Änderungen

- Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO), insbesondere Art. 5–6, 12–22, 24–25 und 32–34.
- Ungarisches Gesetz CXII von 2011 über informationelle Selbstbestimmung und Informationsfreiheit.
- Ungarisches Gesetz CVIII von 2001 über elektronische Dienstleistungen.
- Ungarisches Rechnungslegungsgesetz C von 2000 und ungarisches Bürgerliches Gesetzbuch V von 2013.

Die jeweils geltende Fassung ist auf cnc.schwung.hu abrufbar. Über wesentliche Änderungen, die registrierte Nutzer betreffen, wird zusätzlich auf der Plattform oder per E-Mail informiert.